



La Familia de Nazaret, modelo para todos

Cumpliendo con nuestro deber cívico

por Blanca Primm

En aquellos días se promulgó un edicto de César Augusto, para que se empadronase todo el mundo. Este primer empadronamiento se hizo cuando Quirino era gobernador de Siria. Todos iban a inscribirse, cada uno a su ciudad. José como era de la casa y familia de David, subió desde Nazaret, ciudad de Galilea, a la ciudad de David llamada Belén, en Judea, para empadronarse con María, su esposa, que estaba encinta. Y cuando ellos se encontraban allí, le llegó la hora del parto, y dio a luz a su hijo primogénito; lo envolvió en pañales y lo recostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en el aposento“. Lc 2, 1-7

En cada Navidad escuchamos este pasaje del Evangelio que nos recuerda que Dios se hizo hombre y nació en una familia humana como la nuestra, con un padre y una madre. En su infinito amor se hizo uno de nosotros. Jesucristo, nuestro Señor, la segunda persona de la Santísima Trinidad, de naturaleza divina y humana, se hace pequeño y vulnerable, y nace en Belén en un establo para asumir toda nuestra condición humana y enseñarnos a vivir el amor hasta el extremo de dar la vida por nosotros.

¿Pero qué fue lo que hizo a María, nuestra Santa Madre, y a José dirigirse a Belén? Las Sagradas Escrituras nos cuentan que fue el cumplimiento del deber que tenían de participar en un Censo, un empadronamiento, en el que tenía que participar toda la población. Es asombroso ver cómo el plan de Dios, se cumple e irrumpe en nuestra realidad humana. Y es que la Familia de Nazaret vivió en una cultura y época concreta como también vive nuestra propia familia. Mi familia y su familia. Así como José y María, que se preparaban para recibir a ese precioso niño-Dios, a quien querían brindarle protección y cuidado, nosotros también como padres responsables velamos

por el bienestar de nuestros hijos y nos preocupamos de que vivan de manera digna. Que tengan un techo, alimento, educación, salud y sobre todo amor.

Al igual que le pasó a la familia de Nazaret, ahora nos toca a nosotros tener la oportunidad de participar en el siguiente Censo que se llevará a cabo el próximo año 2020. En los estados Unidos, los censos se realizan cada diez años y ayudan a las comunidades a obtener los fondos que necesitan para brindar servicios a la población. Los datos del censo influyen en nuestra vida diaria, aportando información para tomar decisiones importantes sobre el financiamiento de servicios e infraestructuras en nuestras comunidades, incluyendo atención médica, centros para personas de la tercera edad, empleos, representación política, carreteras, escuelas y negocios.

Con el crecimiento de la comunidad hispana en nuestro país y específicamente en nuestra diócesis es muy importante que todos seamos contados, aunque no seamos ciudadanos. Lo que importa es que vivimos y estamos presentes en nuestras comunidades y que de acuerdo a nuestro número y presencia pueda distribuirse el dinero de los fondos federales a nuestras ciudades para que podamos gozar de servicios como la creación de parques, escuelas, ayuda alimentaria en las escuelas, acceso a la educación pre-escolar de Head Start, programas de alimentación suplementaria para mujeres y niños WIC, construcción y reparación de carreteras, y muchos otros servicios que recibimos en nuestra comunidad.

Cuando sea el momento de responder, la mayoría de los hogares recibirán una invitación por correo. Todos los hogares tendrán la opción de responder por internet, por correo postal o por teléfono.

Es muy importante saber lo

Familia continúa en la página 4

Formación Diocesana que acreditará a Catequistas Hispanos

El Catecismo: Los Cuatro Pilares de la Fe

por Blanca Primm

Con mucha alegría compartimos con ustedes que la Oficina del Apostolado Hispano en coordinación con la Oficina de Formación Cristiana representada por la Hermana Anna Marie McGuam y el Padre Richard Armstrong ofrecerán una iniciativa diocesana que responde a una necesidad muy concreta de formación en la fe en nuestra diócesis con énfasis en la comunidad hispana: la formación de catequistas en español.

Hasta la fecha nuestros fieles que se desempeñan como catequistas han recibido una buena y amplia formación impartida por la Escuela de Ministerios del Instituto Pastoral del Sureste, SEPI, quienes por décadas han enviado profesores a formar a nuestros líderes parroquiales y agentes pastorales en temas de fe fundamentales para vivir el cristianismo en primera persona y evangelizar a nuestros hermanos y hermanas en nuestras comunidades. Además de esta oportunidad de formación la Oficina del Apostolado Hispano, otras oficinas diocesanas, y las parroquias proveen diferentes oportunidades y eventos para que nuestra formación en la enseñanza de la Iglesia Católica sea continua y constante.

Ahora, además de las Escuelas de Formación de SEPI, nuestra diócesis ofrecerá una formación en la fe para catequistas centrada específica-

mente en el Catecismo de la Iglesia Católica. Nuestra fe tiene cuatro pilares en la que nuestra vida cristiana debe estar basada y ser vivida. De acuerdo al catecismo nuestra fe, es un don de Dios y un acto humano por el cual el creyente se adhiere personalmente a Dios y da libremente su asentimiento a toda la verdad que Dios ha revelado. ¿Y cómo vivimos entonces la fe?

A través del conocimiento y vivencia de los 4 pilares de la fe que son:

La Profesión de Fe: Esta revelación, hecha por Dios, es la que la Iglesia propone para que la creamos y la profesamos en el Credo.

La Celebración del Misterio Cristiano: Esta revelación la celebramos en los sacramentos.

La Vida en Cristo: Vivimos esta revelación en una conducta recta al cumplir el doble mandato de la caridad (tal como se expresa en los diez mandamientos).

La Oración Cristiana: Respondemos a esta revelación en nuestra oración de fe.

Esta formación diocesana es una de las respuestas a la reflexión de nuestras comunidades y consulta misionera que se realizaron en el proceso del V Encuentro de la Pastoral Hispana en nuestra diócesis y a nivel nacional. La formación es una de las necesidades más grandes que tenemos en la Iglesia y por eso estamos muy contentos de poder ofrecer este programa el próximo año.

Formación continúa en la página 2



Formación Diocesana sobre el Catecismo: Los 4 Pilares de la Fe Nivel 1

CLASES DE PRIMAVERA 2020

SÁBADO
25
ABRIL

La Profesión de la Fe

A cargo de **Padre Julián Cardona**

Lugar: En el gimnasio de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús
(711 S. Northshore Dr., Knoxville, TN 37919)



SÁBADO
20
JUNIO

La Celebración del Misterio Cristiano

A cargo de **Padre Arthur Torres**

Lugar: Salón Parroquial de Todos los Santos
(620 N. Cedar Bluff Rd.
Knoxville, TN 37923)





- *Se dará certificado
- *Se pedirá una donación para el almuerzo
- *No habrá cuidado de niños

**Puertas abren a las 8:15 a.m.
Clase de 9:00 a.m - 4:00 p.m.**



The Diocese
of Knoxville
Office of Hispanic Ministry

Made with PosterMyWall.com

Para inscribirse llamar a la oficina del Apostolado Hispano al **(865) 367-4769**

“Les deseo un buen tiempo de Adviento para encontrar al Señor. Que sea un tiempo de esperanza: Encontrar al Señor que viene a encontrarse con nosotros.

No nos resistamos cuando Cristo venga a cambiar nuestras vidas, sino que estemos listos para ser visitados por Él, el esperado y bienvenido invitado, incluso si interrumpe nuestros planes”.

—Papa Francisco

Apostolado Hispano Católico

Blanca Primm, directora

Rocío González, asistente administrativa

805 S. Northshore Dr., Knoxville 37919

T 865-637-4769, F 865-584-7538

E-mail: lacosecha@dioknox.org

www.lacosechadok.com, FB: lacosechaDOK

Procedimiento de la Diócesis de Knoxville para reportar casos de abuso sexual

Cualquier persona que tenga conocimiento real o que tenga una causa razonable para sospechar de un incidente de abuso sexual debe reportar primero tal información a las autoridades civiles apropiadas, luego a la oficina del Obispo, 865-584-3307 ó a la coordinadora diocesana de asistencia a las víctimas Marla Lenihan al 865-482-1388.

Para asistencia en español durante el contacto inicial, favor de comunicarse con Blanca Primm, llamando al 865-862-5743. ■

Celebraciones de Diciembre

Recordatorio: La Solemnidad de la Inmaculada Concepción, Fiesta Patronal de Estados Unidos, se celebra el 8 de diciembre y es un día de obligación. **Para horarios de la Misa de la Inmaculada Concepción preguntar en su parroquia.**

Comunidad/Parroquia	Virgen de Guadalupe	Posadas	Confesiones	Misa Navidad; Fin de Año
Alcoa, Our Lady of Fatima	11 Dic. Mañanitas 10pm; 12 Dic. Misa 7pm	16, 20, 21 y 23 Dic. Salón social 7pm	5 Dic. 7pm	24 Dic. 7:30pm; 31 Dic. 7:30pm
Athens, St. Mary's Church	3-11 Dic. Novena 7pm; 12 Dic. Procesión/Rosario 6pm, Misa 7pm		16 Dic. 7pm	25 Dic. 1pm; 31 Dic. Vigilia 7pm (bil)
Chattanooga, Our Lady of Perpetual Help	12 Dic. Misa 7pm (bil)		5 Dic. 6pm	24 Dic. 6pm
Chattanooga, St. Jude	12 Dic. Misa 7 pm; después Kermesse		10 Dic. 7pm	27 Dic. 7 pm
Chattanooga, Sts. Peter & Paul	3-10 Dic. Novena 7pm en casas; 11 Dic. 6:30pm en la parroquia	16-24 Dic. en casas 7pm; 21 Dic. Posada de niños 10am		24 Dic. 11:30pm; 25 Dic. 12pm (bil); 1 Enero 6:30pm (bil)
Cleveland, St. Therese of Lisieux	3-11 Dic. Novena 6pm (Breen Hall); 12 Dic. Vigilia 12am, Mañanitas 5am, Rosario 6am, Misa 7am, Procesión 6pm, Misa 7pm, Festejo 8-10pm	16-23 Dic. Breen Hall 7pm	17 Dic. 7pm	24 Dic. 8pm, 25 Dic. 10am; 1 Enero 10am
Copperhill, St. Catherine Laboure	11 Dic. 6pm	15-23 Dic. 7pm		Solo en ingles
Crossville, St. Alphonsus	11 Dic. Procesión 5:30pm, Misa 6pm		10 Dic. 7pm	8 Dic. 1:30pm; 29 Dic. 1:30pm
Dayton, St. Bridget	12 Dic. Mañanitas 6:30pm, Misa 7pm		2 Dic. 6:30pm	Solo en ingles
Dunlap, Shepherd of the Valley		Contactar a su parroquia	10 Dic. 6:30pm CT	Contactar a su parroquia
Erwin, St. Michael the Archangel	3-11 Dic. Novena 6pm; 12 Dic. Misa 6pm	16-23 Dic. 6pm	3 Dic. 6pm	24 Dic. 6pm (bil); 25 Dic. 10am (bil); 31 Dic. 6pm; 1 Enero 10 am
Gatlinburg, St. Mary	11 Dic. 10pm Procesión, 11pm Misa seguida por mañanitas y convivio	16-23 Dic. 7pm		24 Dic. 7pm
Greenville, Notre Dame	3-11 Dic Novena 6pm, 12 Dic. Misa 7pm	16 -23 Dic 6pm	18 Dic. 7pm	24 Dic 5pm (bil); 1 Enero 8:30am
Johnson City, St. Mary	4-11 Dic. Novena 7pm, 12 Dic. Procesión y Misa 7pm	16-24 Dic. 7pm	10 Dic. 7pm	25 Dic. 12 pm 1 Enero 12 pm
Jefferson City, Holy Trinity	4-11 Dic. Novena 7pm, 12 Dic. Mañanitas 5:30am, Procesión 7pm, Misa 7:30pm	16-23 Dic. 7pm Centro Parroquial		24 Dic. Rosario 6pm, Misa 7pm; 31 Dic. Vigilia 6:30pm
Kingsport, St. Dominic	3-11 Dic. Novena 7pm; 12 Dic. Mañanitas 6am	18 Dic. Capilla 6:30pm	5 Dic. 7pm	25 Dic. 11pm (bil); 1 Ene. 11am
Knoxville, All Saints	12 Dic. Procesión 6pm, Misa 7pm			24 Dic. Salón Parroquial 6pm; 25 Dic. 11am; 31 Dic. 7pm
Knoxville, Cathedral of the Most Sacred Heart of Jesus	12 Dic. Mañanitas y Rosario 5am, Misa 7pm	16-24 Dic. 7pm		24 Dic. Misa 8pm
Knoxville, Holy Ghost	Novena 4-11 6p.m. 12 Dic. Mañanitas 5am	22 Dic. despues de Misa	16 Dic. 7pm	25 Dic. 2:30 p.m. 1ro Enero 2:30 p.m.
LaFollette, Our Lady of Perpetual Help	11 Dic. Procesióm 7:30 p.m. Misa 9:30 p.m.			Contactar a su parroquia
Lenoir City, St. Thomas the Apostle	12 Dic. Mañanitas 5am, Procesión 6pm, Misa 7pm	16-23 Dic. Salón Parroquial 7pm		24 Dic. 7pm; 31 Dic. 7pm
Madisonville, St. Joseph the Worker	12 Dic. Mañanitas 5am, Procesión 6pm, Misa 7pm		10 Dic. 7pm	25 Dic. 12:30pm; 1 Enero 7pm(bil)
Maynardville, St. Teresa of Kolkata	4-12 Dic. Novena 7pm (casas); 12 Dic. Mañanitas 6am, Procesión 5pm, Obra 5:30pm, Misa 6pm	18 Dic. 6:30pm	3 Dic. 7pm	24 Dic. 6pm(bil); 25 Dic. 10am(bil); 1 Enero 11am
Morristown, St. Patrick	3-11 Dic. Novena 7pm; 12 Dic. Mañanitas 5am, Misa 5:30am, Rosario 5pm, Misa 6pm	15-23 Dic. Centro Parroquial 6:30pm	16 Dic. 7pm	Contactar a su parroquia
Mountain City, St. Anthony	3-11Dic. Novena 7p.m.; 12 Dic. Misa 7p.m.			
Oak Ridge, St. Mary	1-12 Dic. Novena 7pm, 11 Dic. Mañanitas 10:30pm, 12 Dic. Misa 7pm	16-23 Dic. 7pm Columbus Hall en la parroquia de St. Mary		24 Dic. 6pm
Pigeon Forge, Holy Cross	3-11 Dic. Novena 7pm; 12 Dic. Mañanitas 5:30am, Procesión 6:30pm, Escenificación 5:45, Misa 7:30pm, Convivio 8:30pm River Plantation.			24 Dic. 9pm
Rutledge, St. John Paul II	30 Nov. Novena 7pm (iglesia y casas); 8 Dic. (Rutledge Middle School) Procesión 2pm, Misa 3pm, Obra 4; 12 Dic. Mañanitas 6am	15-23 Dic. 7pm en casas 23 Dic. Pastorela 6pm		24 Dic. 7pm (bil); 25 Dic. 10am (bil); 1 Ene. 6pm



LA PARROQUIA ST. JOHN NEUMANN LOS INVITA A SU PRIMERA MISA EN ESPAÑOL

JUEVES, 12 DE DICIEMBRE

8:05 A.M.

LOS ESPERAMOS A TODOS MUY CORDIALMENTE PARA QUE PARTICIPEN EN LA PRIMERA MISA EN ESPAÑOL PARA LA CELEBRACION DE LA FIESTA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE ESTE 12 DE DICIEMBRE A LAS 8:05 DE LA MAÑANA EN LA IGLESIA DE ST. JOHN NEUMANN. LA MISA SEMANAL EN ESPAÑOL EMPEZARA AL PRINCIPIO DEL AÑO 2020.





Retiro para Catequistas

A cargo de la Hermana Mary Johanna Melody, OP de la congregación de las Hermanas Dominicas de Santa Cecilia de Nashville

Catequista es un discípulo de Jesús que asiste a una formación continua y constante.

SÁBADO FEBRERO 22

Comenzando con la Hora: Santa Misa a las 8:00 a.m. El retiro terminará a las 3:30 p.m.

Lugar: Salón Parroquial de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús (711 S. Northshore Dr., Knoxville, TN 37919)

¡Si trabajas en algún ministerio este retiro es para ti!



The Diocese of Knoxville
Office of Hispanic Ministry

* Traer Biblia

* Se pedirá una donación para el almuerzo

* No habrá cuidado de niños

Para inscribirse llamar a la oficina del Apostolado Hispano al (865) 367-4769

made with PosterMyWall.com

Formación viene de la página 1

Hacemos un llamado a quienes ejercen un rol de enseñar la fe a otros en sus diversos ministerios, o tienen un puesto de servicio o evangelización. Quienes sirvan en la preparación para el bautismo, preparación matrimonial, coordinen grupos de jóvenes, grupos bíblicos, equipos de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos), participen en movimientos de evangelización, y especialmente ayuden con la catequesis de niños y adultos en su parroquia están llamados a participar de estas clases. Los padres de familia somos los primeros catequistas de nuestros hijos. Hacemos un llamado a todos los padres y madres, y adultos en general, que desean conocer la fe y ayudar en los

esfuerzos de evangelización. Finalmente, agradecemos de antemano a nuestros sacerdotes y diáconos hispanos quienes harán posible que este sueño se haga realidad. Ellos estarán a cargo de la enseñanza del catecismo y la fe, pero también es importante resaltar que en cada clase incluiremos un aspecto de metodología y cómo poner en práctica, con ejemplos, la enseñanza del material aprendido cada día. El primer nivel de este curso se dará el primer año en cuatro clases, dos en la primavera y dos en el otoño. El segundo nivel se dará el siguiente año de la misma manera. Quien asista a cada clase recibirá un certificado que contará para la obtención del certificado de catequista al finalizar los dos niveles. ■

Congreso Hace cuatro años el grupo de la Renovación Carismática Católica “Caminando hacia la Nueva Jerusalén” de la Parroquia Holy Ghost reúne a cientos de personas en el Congreso Anual de Sanación y Liberación en el edificio Jacobs, en Knoxville. Este año contó con la presencia del Padre Emilio Acevedo y los predicadores Gumercindo Perez y Nicolas Delgadillo. También estuvieron presentes los grupos musicales Murallas de Jerusalén, Luz Divina y Mensajeros de Cristo.

Librería Católica

Favor de ver la pág. A13 con información sobre la tienda de libros y artículos religiosos The Paraclete que cuenta con materiales en español incluyendo una gran selección de CDs de audios que contienen temas muy interesantes. ■

2 diciembre 2019

Diócesis de Knoxville Viviendo nuestra fe Católica Romana en el Este de Tennessee

lacosechadok.com



Él habita entre nosotros por el Obispo Richard F. Stika

Llamados a ser madres de Cristo

Cristo anhela ser concebido en nuestro corazón y nacer en todo lo que hacemos, pensamos y decimos.

Dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús (Mateo 1:21).

Recientemente, me mostraron un ícono de la Natividad de Jesús que me impresionó de una manera particular. Probablemente debido a problemas de salud que he tenido, inmediatamente reconocí la imagen de un corazón en el contorno de la cueva del establo.

Además, el severo contraste del color gris de la cueva y la imagen del corazón me recordó la promesa de Dios: “Les daré un corazón nuevo y les infundiré un espíritu nuevo; les arrancaré el corazón de piedra y les daré un corazón de carne” (Ezequiel 36:26).

Pero lo que me gusta de este ícono es que revela la transformación del corazón de una tumba a un vientre.

San Buenaventura nos ofrece un pensamiento hermoso para llevarlo durante nuestra temporada de Adviento mientras nos preparamos para nuestra celebración del nacimiento de Cristo:

El alma dedicada a Dios, por la gracia del Espíritu Santo y el poder del Dios Altísimo, puede concebir espiritualmente la bendita Palabra y el Hijo primogénito del Padre, sacarlo a luz, darle un nombre, buscarlo y adorarlo con los Magos, y finalmente, presentarlo felizmente a Dios Padre en su templo”.

Del mismo modo, San Francisco de Asís dice:



Somos madres de Cristo cuando lo llevamos en nuestros corazones y cuerpos a través del amor divino y la conciencia pura y sincera; lo presentamos a través de obras, que deben ser un ejemplo brillante para los demás.

Entonces, meditemos sobre este ícono con la sabiduría de estos santos para que podamos aprender cómo llevar a Cristo al mundo a través de nuestros pensamientos, palabras y acciones.

Al contemplar este ícono, notamos cómo el gris de la cueva (que naturalmente lo asociamos con la muerte y la tumba) destaca los colores brillantes de azul y rojo asociados con María. El color en

los íconos comunica verdades espirituales.

Entonces el rojo, el color de la sangre, sugiere vida, humanidad. El azul, el color asociado con el cielo, sugiere vida mística, divinidad. De tal manera en el fluido manto azul y la túnica de María tenemos una imagen hermosa de las aguas vivas del Espíritu Santo de las cuales ella está infundida. Y algunos interpretan que la manta o cojín rojo sobre el que se acuesta María representa el vientre, el órgano de la concepción y la gestación.

Con el Espíritu Santo, nuestro corazón se convierte en un órgano espiritual de nueva vida, de un nuevo comienzo. Ya no es piedra o tierra endurecida. Se vuelve receptivo como la buena tierra a medida que cooperamos con el Espíritu Santo. Y también a medida que morimos a nosotros mismos al egoísmo y al pecado, nos volvemos cada vez más receptivos a la semilla del Sembrador celestial (Mateo 13: 3). Así como una semilla necesita buena tierra y agua para echar raíces y crecer, también necesitamos que María y el Espíritu Santo nos ayuden a ser un jardín paradisíaco que lleve el Fruto de la Vida, Jesús.

Vemos a Jesús en el pesebre envuelto en pañales, que también se asemejan a embalsamientos funerarios, un presagio de su pasión y muerte. El Venerable Arzobispo Fulton Sheen nos recuerda que mientras nosotros nacemos para poder vivir, Cristo nació para poder morir y darnos una vida nueva. Este presagio se refleja aún más en el pesebre que se asemeja al templo y al altar del sacrificio. Y sobre el altar de cada Misa, este misterio se renueva.

En la tradición de Oriente, San José a menudo se representa casi melancólico en la escena de la Natividad, parece que estuviera luchando para comprender un misterio más allá de toda comprensión: el misterio de Dios hecho hombre. Y en el contorno de su ropa vemos la imagen de manos curvadas que nos recuerdan las palabras de Isaías: “No temas, pues yo estoy contigo; no te angusties, pues yo soy tu Dios; yo te fortalezo y te ayudo, y te sostengo con mi brazo victorioso”(41:10).

San Atanasio lo dice mejor: “El Hijo de Dios se hizo hombre para que pudiéramos convertirnos en Dios”. En la tradición oriental, el deseo de santidad es el deseo de ser “divinizado”.

Las escenas de la Natividad tradicionalmente incluyen animales de establo, particularmente el buey y el asno. La razón de su representación se encuentra en Isaías: “El buey reconoce a su dueño y el burro el establo de su amo, pero Israel no me conoce, mi pueblo no comprende” (1: 3). Todos debemos esforzarnos diariamente para conocer a Cristo más y mejor.

Entonces, la pregunta de Jesús, “¿Quién dicen que soy?” (Mateo 16:15), es una pregunta que debemos responder con el corazón de un amante que quiere conocer al Amado más profundamente cada día.

En cada Adviento, estamos invitados a reflexionar de nuevo sobre el misterio de Dios hecho hombre, de Cristo, que asumió nuestra carne para ser el Príncipe de la Paz en nosotros y a través de nosotros. Y si no hay paz en nuestro mundo y en nuestro país, no es porque Cristo no ha venido, sino porque muy pocos pueden dar el nombre de “Jesús” a lo que se concibe en sus corazones y se expresa en sus palabras y acciones. Para ser el rostro, las manos y el corazón de Jesús, primero debemos ser madres de Cristo. ■

Teología del Cuerpo

Síntesis de Juan A. Herrera

Audiencia General 5 de Enero de 1983
El «Lenguaje del Cuerpo» es Substrato y Contenido del Signo Sacramental de la Comunión de los Esposos

«Yo... te quiero a ti... como esposa»; «yo... te quiero a ti... como esposo»: estas palabras están en el centro de la liturgia del matrimonio como sacramento de la Iglesia. Los novios las pronuncian al insertarlas en la siguiente fórmula del consentimiento: «... prometo serte fiel en la alegría y la tristeza, en la salud y en la enfermedad y así amarte y respetarte todos los días de mi vida». Con estas palabras los novios contraen matrimonio y al mismo tiempo lo reciben como sacramento, del que ambos son ministros. *Ambos, hombre y mujer, administran el sacramento.* Lo hacen delante de los testigos. Testigo cualificado es el sacerdote, que al mismo tiempo bendice el matrimonio y preside toda la liturgia del sacramento. Además, son testigos, en cierto sentido, todos los participantes en el rito de la boda, y de modo «oficial» algunos de ellos (normalmente dos), llamados expresamente así. Ellos deben testimoniar que el matrimonio ha sido contraído delante de Dios y confirmado por la Iglesia. En el orden normal de las cosas, el matrimonio sacramental es un acto público, por medio del cual dos personas, un hombre y una mujer, se convierten ante la sociedad de la Iglesia en marido y mujer, es decir, en sujetos actuales de la vocación y de la vida matrimonial.

El matrimonio como sacramento se contrae mediante *la palabra*, que es *signo sacramental en razón de su contenido*: «Yo te quiero a ti como esposa — esposo — y prometo serte fiel en las alegrías y en las penas, en la salud y en la enfermedad y así amarte y respetarte todos los días de mi vida». Sin embargo, esta palabra sacramental es, de por sí, solamente el signo de la realización del matrimonio. Y la real-

ización del matrimonio se distingue de su consumación hasta el punto de que, sin esta consumación, el matrimonio no queda constituido en su plena realidad. Constatar que un matrimonio contraído jurídicamente pero no consumado (*ratum - non consummatum*), equivale a constatar que no ha sido constituido plenamente como matrimonio. En efecto, las palabras mismas «Yo te quiero a ti como esposa - esposo» se refieren no sólo a una realidad determinada, sino que sólo pueden ser cumplidas a través de la cópula conyugal. Esta realidad (la cópula conyugal) es, por otra parte, definida desde el principio por institución del Creador: «El hombre abandonará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer y los dos serán una sola carne» (Gn 2,24).

Así pues, *de las palabras* con las que el hombre y la mujer expresan su disponibilidad para hacerse «una sola carne» según la eterna verdad establecida en el misterio de la creación, pasamos *a la realidad* que corresponde a estas palabras. Uno y otro elemento son importantes *respecto a la estructura del signo sacramental*, al que conviene dedicar el resto de las presentes consideraciones. Dado que el sacramento es el signo mediante el cual se expresa y al mismo tiempo se realiza la realidad salvífica de la gracia y de la Alianza, es necesario considerarlo ahora bajo el aspecto del signo, mientras que las anteriores reflexiones han sido dedicadas a la realidad de la gracia y de la Alianza.

El matrimonio, como sacramento de la Iglesia, es contraído mediante las palabras de los ministros, es decir, de los nuevos esposos: palabras que significan e indican, en el orden intencional, lo que ambos han decidido ser, desde ahora en adelante, el uno para el otro y el uno con el otro. Las palabras de los nuevos esposos forman parte de la estructura integral del signo sacramental, no solamente por lo que significan, sino, también con lo que éstas significan y determinan. El signo sacramental se constituye en el orden intencional en cuanto que al mismo tiempo es constituido en el

orden real. (*)

En consecuencia, el signo del sacramento del matrimonio es constituido mediante las palabras de los nuevos esposos, en cuanto que a éstas corresponde la «realidad» que ellos mismos constituyen. *Los dos, como hombre y mujer*, al ser ministros del sacramento en el momento de contraer matrimonio, *constituyen* al mismo tiempo *el pleno y real signo visible* del sacramento mismo. Las palabras pronunciadas por ellos no constituyen el signo sacramental del matrimonio si con ellas no se correspondiesen la subjetividad humana del novio y de la novia y a la vez la conciencia del cuerpo, vinculada a la masculinidad y feminidad del esposo y de la esposa. Aquí es necesario recordar toda la serie de análisis correspondientes al Libro del Génesis (cf. Gn 1,2), anteriormente realizados. La estructura del signo sacramental permanece, en efecto, esencialmente la misma que «en el principio». La determina, sin embargo, en cierto sentido, «el lenguaje del cuerpo», en tanto en cuanto el hombre y la mujer, que mediante el matrimonio deben hacerse una sola carne, expresan en este signo el don recíproco de la masculinidad y de la feminidad como fundamento de la unión conyugal de las personas.

El signo del sacramento del matrimonio es constituido por el hecho de que las palabras pronunciadas por los nuevos esposos retoman el mismo «lenguaje del cuerpo» que al «principio», y en cada caso le dan una expresión intencional sobre el plano del entendimiento y de la voluntad, de la conciencia y del corazón. Las palabras «Yo te tomo a ti como esposa - como esposo» llevan en sí precisamente aquel perenne, y cada vez único e irrepetible, «lenguaje del cuerpo» y, al mismo tiempo, lo colocan en el contexto de la comunión de las personas: «Prometo serte fiel en las alegrías y en las penas, en la salud y en la enfermedad y amarte y respetarte todos los días de mi vida». De este modo, el perenne y cada vez nuevo «lenguaje del cuerpo», *no sólo es el «substrato» sino, en cierto sentido,*

el contenido constitutivo de la comunión de las personas. Las personas - hombre y mujer - se convierten de por sí en un don recíproco. Se convierten en ese don mediante su masculinidad y feminidad, descubriendo el significado esponsal del cuerpo y refiriéndolo recíprocamente a sí mismos de modo irreversible: en la dimensión de toda la vida.

Así, el sacramento del matrimonio como signo permite comprender las palabras de los nuevos esposos, palabras que confieren un aspecto nuevo a su vida en la dimensión estrechamente personal (e interpersonal: *communio personarum*), sobre la base del «lenguaje del cuerpo». La administración del sacramento consiste en esto: en el momento de contraer el matrimonio el hombre y la mujer, con las palabras adecuadas y en la relectura del perenne «lenguaje del cuerpo», forman un signo irrepetible que tiene también su significado de futuro: «todos los días de mi vida», es decir, hasta la muerte. Se trata de un signo visible y eficaz de la Alianza con Dios en Cristo, es decir, de la gracia que en dicho signo debe hacerse parte de ellos como «don propio» (según la expresión de 1 Cor 7,7).

Formulando la cuestión en categorías socio-jurídicas, se puede decir que entre los nuevos esposos se ha estipulado un pacto conyugal con un contenido bien definido. Se puede además decir que, después de este pacto, ellos se han convertido en esposos de un modo socialmente reconocido, y que de este modo se ha constituido también, en germen, la familia como célula social fundamental. Este modo de entender las cosas es obviamente concorde con la realidad humana del matrimonio; más aún, es fundamental también en el sentido religioso y religioso-moral. Sin embargo, desde el punto de vista de la teología del sacramento, la clave para comprender el matrimonio sigue siendo la realidad del signo, mediante el que es constituido el matrimonio basándose en la Alianza del hombre con Dios en Cristo y en la Iglesia: es

Teología continúa en la página 4



Parejas Las clases del método de planificación natural familiar de la Liga de Pareja a Pareja ya están en marcha en nuestra diócesis. Cada curso consta de 3 clases en donde usted aprenderá la utilización de la aplicación CycleProGo, cómo identificar las señales de fertilidad y las enseñanzas de la iglesia católica sobre el amor conyugal. La primera clase se ofreció en la parroquia Santa Maria en Athens, Tennessee. Si usted está interesado en asistir a estas clases por favor llamar a Blanca Primm a la Oficina del Apostolado Hispano al 865-637-4769.

Teología viene de la página 3
constituido en el orden sobrenatural del vínculo sacro que exige la gracia. En este orden, el matrimonio es un signo visible y eficaz. Originado por el misterio de la creación, toma su nuevo origen del misterio de la redención, y sirve a la «unión de los hijos de Dios en la verdad y en la caridad» (GS, 24). La liturgia del sacramento del matrimonio da forma a ese signo: directamente, durante el rito sacramental, por medio del conjunto de sus elocuentes expresiones; indirectamente, en el espacio de toda la vida. El hombre y la mujer, como cónyuges, llevan este signo durante toda su vida y continúan siendo este

Familia viene de la página 1
siguiente: sus respuestas al Censo del 2020 están seguras y protegidas por la ley federal. Sus respuestas se pueden usar solamente para producir estadísticas. Conforme al Título 13 del Código de los Estados Unidos, la Oficina del Censo no puede divulgar ninguna información identificable sobre personas, hogares o empresas, ni siquiera a agencias encargadas de hacer cumplir la ley. El lema del Censo es “*Dale forma a tu futuro*” *Empieza aquí.* De la misma manera en que nuestra vida cristiana y espiritual la necesitamos vivir cooperando con la gracia que recibimos de Dios a través de los

Anuncios de la Comunidad

Clases de Inglés
Se están ofreciendo clases de inglés en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima en Alcoa, TN todos los domingos de 9:45 a.m. – 10:45 a.m. no es necesario inscribirse. Para más información comunicarse con Juan Hernández al 865-982-3672

La parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Chattanooga está ofreciendo clases para aprender inglés todos los lunes de 1:30 – 3 p.m. en el PLC, no necesitan inscribirse. Para más información comunicarse a la parroquia al 423-622-7232.

Grupos de Apoyo
Si necesitas consejería y apoyo por abuso físico y emocional llama hoy al 865-256-6109. Se habla español. Se dará respuesta confidencial a tus dudas.

¿Es elegible para beneficio migratorio?
Caridades Católicas – Knoxville
La oficina de servicios de migración de Caridades Católicas en Knoxville (3227 Division St., Knoxville, TN 37919) está ofreciendo el servicio de evaluación de elegibilidad migratoria sin cita previa cada 2do y 4to miércoles de cada mes de 12 p.m. – 4 p.m. Llamen al 865-971-3550 para pedir más información. Las personas son atendidas conforme vayan llegando, hay un costo de \$20 que se pedirá en giro postal (Money Order)

Caridades Católicas – Johnson City
La oficina de servicios migratorios de Caridades Católicas en Johnson City (1409 West Market St. Suite 109, Johnson City, TN 37604) está ofreciendo el servicio de evaluación de elegibilidad migratoria sin cita previa el 2do y 4to miércoles de cada mes de 10 a.m. – 12 p.m. Llamen al 423-328-0070 para pedir más información. Las personas

son atendidas conforme vayan llegando, hay un costo de \$20 que se pedirá en giro postal (Money Order)

Clínica – RAM
Remote Area Medical abre el estacionamiento de la clínica a más tarde a la medianoche de la primera noche del evento. La distribución de boletos generalmente comienza a las 3 a.m., y luego se atiende a los pacientes en orden numérico de acuerdo con su número de boleto cuando se abren las puertas de la clínica, que generalmente ocurre a las 6 a.m. Este proceso se repetirá durante los días de la clínica. En algunas situaciones, como las inclemencias del tiempo, las cancelaciones de voluntarios u otras circunstancias fuera del control de RAM, la emisión de boletos puede ocurrir antes de las 3 am. RAM alienta a todos los que deseen servicios, especialmente los servicios dentales, a llegar lo antes posible. Los servicios dentales, de la vista y médicos se brindan por orden de llegada. Debido a limitaciones de tiempo, prepárese para elegir entre los servicios DENTAL y VISION. Se ofrecen servicios médicos a todos los pacientes que asisten a la clínica. Este evento es gratis y abierto al público.

La clínica RAM estará visitando los siguientes lugares:

31 de Enero al 2 de Febrero en el edificio Jacob (3301 E Magnolia Ave Knoxville, TN 37914)

21 al 22 de Marzo en Cookeville High School (2335 N Washington Ave., Cookeville, TN 38501)

4 al 5 de Abril en Walter State Community College (500 S Davy Crockett Pkwy, Morristown, TN 37813) . ■

Anuncios Parroquiales y Diocesanos

Villancicos
La Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús los invita al festival anual de villancicos navideños el 3 de Diciembre a las 6 p.m. en el Pabellón. ¡Habrá chocolate caliente!

Donación de sangre
Los caballeros de Colón de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús invitan a la comunidad a participar en el día de donación de sangre que será el 8 de Diciembre de 9 a.m. – 4 p.m. en el salón parroquial de la catedral. El costo de dar es \$0; el valor de este regalo para las personas en necesidad de sangre no tiene precio. ¡Gracias por su apoyo!

Marcha por la vida
Jóvenes: el mes de enero es el mes Pro-Vida. Además de rezar por los bebés no nacidos y sus familias, reserven la fecha para tomar acción y unirse a la Marcha Provida aquí en Knoxville mismo. La marcha es una demostración pacífica que consiste en escuchar algunas breves presentaciones sobre el tema e ir como grupo grande a caminar por las calles en un espíritu de oración con la intención de pedir el fin del aborto. La fecha de la marcha 2020 es el domingo, 26 de enero. El Tennessee Right To Life, quien está organizando esta marcha, anunciará la hora de reunirnos y el lugar específico en las siguientes semanas así que manténganse atentos a los demás detalles que estaremos compartiendo. Joven, si te consideras Pro-Vida esta marcha es una buena oportunidad de abogar por los bebés no nacidos y su derecho a la VIDA! Ojalá que tengamos buena representación de los miembros de la Pastoral Juvenil Hispana en la Marcha Pro-Vida local este año para mostrar que somos jóvenes activos que aman la VIDA.

Fiesta de la Sagrada Familia
La parroquia de San Patricio los invita a celebrar la Sagrada Familia el sábado 28 de Diciembre de 4:30 p.m. – 9 p.m. en compañía del ministerio de alabanza “Voces para Cristo”. Reflexionando el valor de la familia con el Sr. Elkin Tarapuez y su esposa Gady De la Cruz en una rica cena familiar. Para más información comunicarse con Osias y Dilma Ortiz 423-353-3428 o Eusebio y Lucila Pasaye 423-736-3857.

4to Aniversario de Fuerza y Fe
El grupo carismático de la parroquia de Todos los Santos “Fuerza y Fe” los invita a la celebración de su cuarto aniversario el 17 y 18 de Enero a partir de las 7pm. Contaran con la presencia del padre Iván Rodrigo Cardona que viene desde Colombia y el grupo musical ABBA Padre con Iván Molina

Retiro Pre-matrimonial
La parroquia de San Patricio invita a las parejas vivir una experiencia de comunicación profunda para profundizar en sus motivos para casarse y construir cimientos sólidos para su matrimonio. Este retiro será el sábado 25 de Enero de 8:00 a.m. – 6:00 p.m. en la parroquia de San Patricio. Se pide una donación de \$40 para comida y materiales. Para más información comunicarse con Osias y Dilma Ortiz al (423) 353-3428 o Eusebio y Lucila Pasaye al (423) 736-3857. Porque la boda es un día, el matrimonio para toda la vida.

Retiro para Catequistas
La oficina del Apostolado Hispano los invita al retiro para catequistas que será el 22 de Febrero en el salón parroquial de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús. Un catequista es un discípulo de Jesús que asiste a una formación continua y constante. Este retiro estará a cargo de la Hermana Mary Johanna, O.P. de la congregación de las hermanas Dominicas de Santa Cecilia de Nashville. Comenzaremos con la Santa Misa a las 8 a.m. los participantes deberán traer Biblia. No habrá cuidado de niños. Para inscribirse llamar a la oficina del Apostolado Hispano al (865) 637-4769.

Atención Cursillistas
Invitamos a todos los miembros de Cursillos de Cristiandad a participar

en el Taller “Paso a Paso” en la parroquia San Patricio, Morristown a cargo de Juan Ruiz e Inadia Valladolid que vienen desde California. El taller será de 8:30 p.m. a 5 p.m. Para mayor información contactar a Israel Figueroa al 865-456-9864

Conferencia Diocesana para Matrimonios
Las oficinas del Apostolado Hispano y Enriquecimiento Matrimonial invitan a parejas a la segunda conferencia diocesana para matrimonios el 21 de Marzo en el salón parroquial de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús. Los detalles de esta conferencia se darán más adelante.

Acreditación para Catequistas en español
La oficina del Apostolado Hispano los invita a participar en las clases del primer nivel de la Formación Diocesana sobre el Catecismo: Los 4 Pilares de la Fe. Estas clases son catequistas. Las clases de primavera serán el 25 de Abril a cargo del Padre Julián Cardona en el gimnasio de la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús con el tema “La Profesión de la Fe”, y el 20 de Junio a cargo del Padre Arthur Torres en el salón parroquial de Todos los Santos con el tema “La Celebración del Misterio Cristiano”. Ambas clases serán de 9 a.m. – 4 p.m. No habrá cuidado de niños. Para inscribirse favor de comunicarse a la oficina del Apostolado Hispano al (865) 367-4769. Traer su catecismo y Biblia.

Unidos con Cristo
Los invitamos a participar en el retiro “Unidos con Cristo”. El objetivo de este retiro es que las parejas disfruten de un fin de semana juntos y tengan la oportunidad de alejarse de su rutina diaria para enfocarse el uno en el otro. Este año habrá dos fechas para el retiro, será el 16 y 17 de Mayo y el 21 y 22 de noviembre en Gatlinburg. El cupo es limitado a 25 parejas. Les recomendamos que se registren cuanto antes. Para más información llamar a Gerardo y Roxana Ocegüera al 423-280-7186 o Fermín y Ana Cabrera al 423-619-3658

Encuentro Diocesano
Aparten la fecha para participar en nuestro Encuentro Diocesano con el Obispo Richard Stika que será en la Catedral del Sacratísimo Corazón de Jesús el 19 de Septiembre. Los detalles de este evento se darán más adelante.

Programa Católico en la Radio
Escucha el programa del Padre Julián Cardona en la frecuencia 93.5 FM todos los domingos a las 10 a.m. en Knoxville, Lenoir City, Oak Ridge, New Market, Alcoa, Loudon, Madisonville, Harriman, Crossville, Philadelphia y Norris. Llame al 865-637-4769 y deje su pregunta para el Padre Julián. ¡Ayúdenos a promover el programa en su comunidad!

Ministerio de la Cárcel
Lleva la esperanza de Jesucristo a los encarcelados. Los invitamos a participar de este ministerio y obra de misericordia. Para más información llamar a Geri Mullighan al 865-243-7052.

Se necesitan Intérpretes
La Clínica Móvil del Legado de Santa María (St. Mary’s Legacy) está necesitando voluntarios bilingües para que ayuden a interpretar en algunas de nuestras visitas. Si usted tiene la habilidad de hablar el inglés y el español a cabalidad y está interesado en ayudar, llame a nuestra oficina al 865-212-5570 para obtener más información.

Se necesitan voluntarios
El Centro de Ayuda a Embarazadas de Caridades Católicas está buscando voluntarios que hablen español para ayudar con un programa llamado “Gane mientras aprende”. El programa será ofrecido a madres y padres hispanos mientras se les da la oportunidad de aprender sobre su embarazo y adquirir artículos necesarios para el bebé. Si usted está interesado, favor contactar a Sandi Davidson al 865-776-4510 sandi@ccetn.org o a Katya Mendoza-Vela al KMendoza@ccetn.org o 207-4418200. . ■

4 diciembre 2019

Diócesis de Knoxville Viviendo nuestra fe Católica Romana en el Este de Tennessee

lacosechadok.com